

# CONTENTS

INTRODUCTION	ix
1. Manuscripts	ix
1.1. The base manuscript (A)	ix
1.2. Claude Fauchet's manuscript copy (B)	xviii
1.3. The Brussels fragment (C)	xix
2. Texts	xxi
2.1. Relations between the texts of A, B and C	xxii
2.2. Comparisons between pairs of manuscripts	xxii
2.3. The unity of the text in A	xxvi
2.4. Language and technique of the text in A	xxvii
2.5. Syntax and vocabulary	xli
2.6. The composite nature of the text	xliv
2.7. Editorial policy	lxvii
3. The poem	l
3.1. The poem in A, B, and C	l
3.2. The poem in A (with Résumé)	li
3.3. The genesis of the poem	lvii
3.4. Literary quality and interest of the poem in A	lxvii
4. Summary and conclusions	lxxii
SELECT BIBLIOGRAPHY	lxxiv
THE PRESENTATION OF THE TEXT AND TRANSLATION	lxxviii
ABBREVIATIONS	lxxix
TEXT AND TRANSLATION	1
APPENDIX	509
INDEX OF LEXICAL ITEMS	511
INDEX OF PROPER NAMES	512
GENERAL INDEX	521